

EH Bildu talde politikoa

Grupo político EH Bildu

Ijentea, 1 - 20003 Donostia

Tel. 943481027 eh_bildu@donostia.eus— www.donostia.ehbildu.eus -

MOCIÓN DE CONTROL

SOBRE LA CONTRATACIÓN DE MÁS CAMPAÑAS INSTITUCIONALES DE PUBLICIDAD Y COMUNICACIÓN EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN EUSKERA

Zigor Etxeburua Urbizu, concejal del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. La moción es consecuencia de la interpelación tratada en la Comisión de Servicios Generales el 20 de marzo de 2023.

JUSTIFICACIÓN

En octubre de 2020, EH Bildu hizo una sugerencia al Gobierno Municipal para que el Ayuntamiento de San Sebastián contratara en los medios de comunicación en euskera, al menos, la misma cantidad de publicidad institucional que contrata en los medios de comunicación erdaldunes. Además, este grupo municipal propuso que esta medida entrara en vigor a partir del mes siguiente a la presentación de la sugerencia, y que, para ello, se integrara en los protocolos del departamento de comunicación. El Concejal delegado de Gobernanza contestó que se tendría en cuenta la propuesta.

El concejal delegado de Euskera nos comunicó que el Gobierno Municipal había establecido, en agosto, en el pliego de condiciones técnicas para la renovación del contrato a Hedabide Agentzia, la necesidad de incluir en los medios de comunicación en euskera cualquier campaña de comunicación que ponga en marcha el Ayuntamiento. En concreto, se establece que teniendo en cuenta las dos lenguas oficiales de la ciudad, los espacios publicitarios serán contratados en los medios de comunicación en euskera y castellano.

Este año, al igual que el año pasado, EH Bildu ha preguntado a los concejales y al alcalde sobre la publicidad contratada por los departamentos municipales de ellos dependientes. Del análisis de las respuestas recibidas, se constata que el Gobierno Municipal continúa contratando publicidad institucional principalmente en medios de comunicación en castellano:

- El Gobierno Municipal ha destinado 903.282,78€ a campañas institucionales de publicidad y comunicación, es decir, un 45% más que en 2021. Sin embargo, en los medios de comunicación en euskera solo se ha contratado el 7,6%, 1,17 puntos más que en 2021.
- Asimismo, el gasto en campañas de publicidad y comunicación de Hedabide Agentzia en los medios de comunicación en euskera (incluyendo Euskadi Irratia y Gaztea) supone únicamente el 12,84%, una proporción similar a la de 2021.
- El departamento de Turismo ha gastado 224.884,59€, de los cuales solo 5.822,76€ han ido a parar a los medios de comunicación en euskera.
- Fomento de San Sebastián ha sido el tercer departamento municipal con mayor gasto en publicidad (126.115€), pero, al igual que en 2021, no ha contratado publicidad en los medios

EH Bildu talde politikoa

Grupo político EH Bildu

Ijentea, 1 - 20003 Donostia

Tel. 943481027 eh_bildu@donostia.eus— www.donostia.ehbildu.eus -

de comunicación en euskera.

- Donostia Kirola ha reducido la contratación de publicidad en los medios de comunicación en euskera, pasando del 9,2% de gasto en 2021 al 5% en 2022.

Preguntados por estas cifras en la Comisión Municipal, el concejal contestó que debía reconocer que el criterio lingüístico establecido para Hedabide Agentzia, tal y como está redactado y a la vista de los datos, ha tenido un impacto escaso. Por un lado, porque no ha supuesto un incremento importante en el número de acciones publicitarias y de comunicación contratadas en los medios de comunicación en euskera; y, por otro, porque han quedado fuera los soportes de comunicación que no son medios tradicionales (redes sociales); y porque no refleja bien la confusión que genera la cantidad a pagar por cada soporte publicitario en cada medio. En cualquier caso, se alegra de que, en la gestión lingüística de cada soporte, la mayoría de los departamentos municipales lo haga en ambas lenguas.

En nuestra respuesta tuvimos en cuenta la lectura realizada por el concejal, puesto que coincide con la de EH Bildu. En cualquier caso, añadimos algunos datos como:

- El 86,5% de la publicidad contratada por el Gobierno Municipal en medios de comunicación en euskera ha sido realizada a través de Hedabide Agentzia (11,5 puntos más que en 2021).
- El Gobierno Municipal ha duplicado su gasto en campañas de publicidad y comunicación en los medios de comunicación en euskera (incluyendo Euskadi Irratia y Gaztea), pero no proporcionalmente, sino en términos absolutos: 68.628,1€, en total.
- Los departamentos municipales que no utilizan Hedabide Agentzia apenas han contratado en los medios de comunicación en euskera. En este sentido, cabe destacar que, en la práctica, Fomento de San Sebastián y el Departamento de Turismo niegan su información a los donostiarras y guipuzcoanos que utilizan los medios de comunicación en euskera.

Asimismo, destacamos que Hedabide Agentzia ha sido la que ha utilizado la mayor parte del gasto de campañas de publicidad y comunicación, 462.397,25€, un 58% más que en 2021. Ello pone de manifiesto la necesidad de modificar esa frase, recogida en las condiciones técnicas del contrato, y redactarla de forma más precisa, de forma que tenga un impacto real en la contratación de campañas de publicidad y comunicación en mayor proporción en los medios de comunicación en euskera.

En este sentido, destacamos la necesidad de que, si, en la comunicación municipal, se quieren llevar a la igualdad tanto la realidad del euskera como otras realidades sociales silenciadas, el Ayuntamiento establezca una actividad comunicativa unificada, por encima de los gobiernos cambiantes.. Para ello, consideramos fundamental que este enfoque quede más afianzado en el Plan de Euskera, de forma que la actividad comunicativa del Ayuntamiento se desarrolle también, en igualdad de condiciones, en los medios de comunicación en euskera.

EH Bildu talde politikoa

Grupo político EH Bildu

Ijentea, 1 - 20003 Donostia

Tel. 943481027 eh_bildu@donostia.eus— www.donostia.ehbildu.eus -

Por todo lo expuesto, la concejala abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a modificar la actividad contractual de Hedabide Agentzia para que, *al menos este año, duplique el porcentaje de publicidad en los medios de comunicación en euskera.*
2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que incorpore esta perspectiva, en la próxima adjudicación de contratación de Hedabide Agentzia, mediante una redacción más adecuada, de forma que esta realmente incida en la contratación de campañas de publicidad y comunicación en mayor proporción en los medios de comunicación en euskera, *hasta alcanzar una situación de igualdad.*
3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a establecer la gestión lingüística unificada de la actividad comunicativa municipal, estableciendo para ello los criterios adecuados en el VII Plan de Normalización del Uso del Euskera.

San Sebastián, 23 de marzo de 2023

Zigor Etxeburua Urbizu,
concejal del grupo municipal EH Bildu